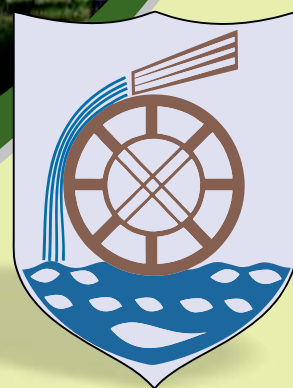


PIECHOWICKI



PISZEMY O:

- 8 Wspólne tradycje
- 10 Odrestaurowany Pałac Pakoszków
- 14 Wykonanie budżetu miasta Piechowice za 2011 rok



Rada uchwała...

❖ Sprzedaż nieruchomości

Przedmiotem uchwały jest sprzedaż nieruchomości niezabudowanej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Piechowice przy ulicy Pakoszowskiej, działka nr 39/1.

Uchwała Nr 102/XXI/2012 Rady Miasta Piechowice z dnia 29 marca 2012 roku w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Piechowice.

❖ Zmiana nazwy ulicy

Na wniosek Zarządu Ochotniczej Straży Pożarnej w Piechowicach ulica Spacerowa została zmieniona na Aleję Stanisława Łuczynskiego, zasłużonego wieloletniego Naczelnika OSP w Uchwała Nr 103/XXI/2012 Rady Miasta Piechowice z dnia 29 marca 2012 roku w sprawie zmiany nazwy ulicy.

❖ Obciążenie służebnością gruntową

Uchwała Nr 104/XXI/2012 Rady Miasta Piechowice z dnia 29 marca 2012 roku w sprawie obciążenia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Piechowice służebnością gruntową.

❖ Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego

Uchwała Nr 105/XXI/2012 Rady Miasta Piechowice z dnia 29 marca 2012 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Miejskiej Piechowice dla działek: nr 222, nr 39/2, nr 39/3, nr 35/3, nr 33/3, nr 33/1, nr 35/4, nr 37/1 położonych w rejonie ulicy Turystycznej.

❖ Program opieki nad zwierzętami bezdomnymi.

Przyjęcie tego programu wynika ze zmiany przepisów ustawy o ochronie zwierząt.

Uchwała Nr 106/XXI/2012 Rady Miasta Piechowice z dnia 29 marca 2012 roku w sprawie przyjęcia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz przeciwdziałania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Miejskiej Piechowice.

❖ Powołanie Komisji Doraźnej

Powołanie Komisji jest podyktowane potrzebą wprowadzenia zmiany w Statucie Miasta Piechowice.

Uchwała Nr 107/XXI/2012 Rady Miasta Piechowice z dnia 29 marca 2012 roku w sprawie powołania komisji doraźnej, w sprawie opracowania zmian w Statucie Miasta Piechowice.

OGŁOSZENIE

BURMISTRZA MIASTA PIECHOWICE

LISTA ORGANIZACJI UBIEGAJĄCYCH SIĘ O DOTACJĘ

w ramach otwartego konkursu na realizację zadań publicznych w 2012 r.

Lp.	Zadanie	Wysokość środków publicznych przeznaczonych na realizację zadań w 2012 roku łączna kwota: 93 050 zł
1	Realizacja programów edukacyjnych dla dzieci i młodzieży z zakresu ekologii, bezpieczeństwa publicznego, przeciwdziałania patologiom społecznym, ochrony przeciwpożarowej	1. Oferta Ochotniczej Straży Pożarnej w Piechowicach na organizację konkursu wiedzy pożarniczej „Dzieci i Młodzież zapobiega pożarom” Wysokość przyznanych środków finansowych – 1500 zł
2	Promowanie zdrowego stylu życia poprzez organizowanie lokalnych imprez profilaktycznych dla dzieci, młodzieży i dorosłych (min. festyny, zloty, rajdy, spotkania integracyjne)	1. Oferta Stowarzyszenia Nasze Zdrowie na organizację działania „Radość Tworzenia” wysokość przyznanych środków finansowych – 8.000 zł 2. Oferta Piłkarskiego Klubu Sportowego „Lechia Piechowice” na organizację „Dnia młodego piłkarza” wysokość przyznanych środków finansowych – 2.000 zł 3. Oferta Związku Harcerstwa Polskiego Chorągiew Dolnośląska Hufiec Karkonoski na organizację działania „W zdrowym ciele zdrowy duch” wysokość przyznanych środków finansowych – 3.000 zł 4. Oferta Stowarzyszenia Michałowice na organizację Mistrzostw Karkonoszy w Nordic Walking w Michałowicach wysokość przyznanych środków finansowych – 3.000 zł 5. Oferta Stowarzyszenia Piechowice na organizację VII Pikniku „Mamy Tatę i Dziecka” wysokość przyznanych środków finansowych – 500 zł 6. Oferta Stowarzyszenia Piechowice na organizację Zabawy Andrzejkowej wysokość przyznanych środków finansowych – 550 zł 7. Oferta Związku Harcerstwa Polskiego Chorągiew VIII Złotu na Bobrowych Skalach wysokość przyznanych środków finansowych – 1.000 zł
3	Upowszechniania wśród mieszkańców Gminy kultury fizycznej, sportu i turystyki w szczególności: a. organizowanie imprez sportowych i rekreacyjnych dla dzieci i dorosłych o charakterze ruchowym, b. szkolenie i podnoszenie umiejętności poprzez regularne trenowanie, c. organizacja zawodów sportowych, d. zapewnienie bezpieczeństwa w górach przez upoważnione statutowo Organizacje	1. Oferta Stowarzyszenia Piechowice na organizację działania „Od Maluszka do Staruszka” wysokość przyznanych środków finansowych – 4.500 zł 2. Oferta Stowarzyszenia Klubu Lechia na organizację działania „Rowerem po zdrowie” wysokość przyznanych środków finansowych – 6.000 zł 3. Oferta Stowarzyszenia Maracina Piechowice wysokość przyznanych środków finansowych – 4.000 zł 4. Oferta UKS „Krokus” na organizację IV Memoriału Łukasza Semerliaka wysokość przyznanych środków finansowych – 1.500 zł 5. Oferta UKS „Krokus” na organizację VII Biegów Przelajowych Piastów wysokość przyznanych środków finansowych – 1.500 zł 6. Oferta Piłkarskiego Klubu Sportowego „Lechia Piechowice” wysokość przyznanych środków finansowych – 44.500 zł 7. Oferta UKS „Krokus” wysokość przyznanych środków finansowych – 5.000 zł
4	Promowanie zdrowego stylu życia poprzez zorganizowanie obozu profilaktycznego dla uczestników APSC	1. Oferta Związku Harcerstwa Polskiego Chorągiew Dolnośląska Hufiec Karkonoski wysokość przyznanych środków finansowych – 6.500 zł



Informacja

„Burmistrz Miasta Piechowice działając na podstawie art. 30 ust.2 pkt.3 ustawy z 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U.Nr 142 z 2001r. poz.1591 z późn. zm.) oraz art.35 ust.1 ustawy o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U.Nr 102 z 2010r. poz.651 z późn. zm.) informuje, że w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice zostały wywieszone wykazy:

1. Nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży pod numerami RG.6840.1.5.2012 i RG.6840.1.6.2012,
2. Nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy pod numerem RG.6845.4.2012.”

W skrócie...

W miesiącu wrześniu 2011 r. informowaliśmy mieszkańców Piastowa i Pakoszowa o planowanym remoncie dróg jak i o ograniczeniu tonażu na ulicy Pakoszowskiej.

Na dzień dzisiejszy dzięki wspólnym wysiłkom i pomocy wielu osób między innymi Przewodniczącemu Rady Powiatu, Dyrektorowi Wydziału Komunikacji, Dyrektorowi Zarządu Dróg Powiatowych oraz Burmistrzowi Miasta Piechowice zadania powyższe zostały wykonane. Drogę wyremontowano na całej jej długości. W kwietniu br. zmieniono organizację ruchu na ulicy Pakoszowskiej. Był to bardzo ważny element, który pozwoli utrzymać drogę w dobrym stanie a mieszkańcom poprawi komfort życia poprzez zmniejszenie hałasu i ilość przejeżdżających samochodów ciężarowych.

Spraw do załatwienia o których wiemy jest jeszcze wiele (dalszy remont potoku Piastówka, barierki na łuku drogi do Kromnowa, plac zabaw dla dzieci, boisko, dokończenie chodnika na drodze krajowej i inne.

Jako przedstawicielki naszych mieszkańców będziemy czuwały nad ich realizacją.

Z poważaniem, radne

Anna Krystkiewicz i Irena Chromik

Kalendarium

	Data		
Święto Pracy	1 maja		
Dzień Flagi Rzeczypospolitej Polskiej	2 maja		
Święto Narodowe Trzeciego Maja	3 maja		
Nazwa	Data	Organizator	Miejsce
Akademia Rocznic Uchwalenia Konstytucji 3 Maja	3 maja	OSP, UM i lokalne stowarzyszenia	OSP Piechowice
Uroczyste Otwarcie Sezonu Pszczelarskiego	13 maja	OSP, UM i lokalne stowarzyszenia	OSP Piechowice
Dzień Młodego Piłkarza	13 maja	Ks Lechia	boisko Orlik
Rajd Działwy Szkolnej Piechotka	18-19 maja	Szkoła Podstawowa	Schronisko Michałowice
Polska Biega w Piechowicach	20 maja godz. 10.00		Teren Gimnazjum
Wyścig Bałtyk Karkonosze Tour	26 maja godz. 15.45	Górska Premia Michałowice	
Wyścig Bałtyk Karkonosze Tour	26 maja godz. 16.00	Lotna Premia skrzyżowanie ulicy Żymierskiego z ulicą Mickiewicza	



Jak bardzo cenne jest dla Ciebie zdrowie?

**„Szlachetne zdrowie, Nikt się nie dowie, Jako smakujesz,
Aż się zepsujesz....”**

Jan Kochanowski

Zdrowie – czy to brak choroby, czy coś więcej? Na pewno coś więcej. To stan, kiedy jesteś pełen(na) energii, kiedy masz możliwość robienia tego, na czym Ci zależy i cieszenia się tym. Zdrowie to coś bardzo pozytywnego. Nie oznacza wcale rezygnacji z przyjemności. Jest naturalnym skutkiem twojego stylu życia: sposobu odżywiania, miejsca zamieszkania, twoich relacji z rodziną, sąsiadami, znajomymi, etc. Jest to sposób, w jaki uczestniczysz w życiu.

Dlaczego o tym piszę? Przecież na zdrowiu każdy (no prawie każdy Polak) się zna, jesteśmy niemal ekspertami w tej dziedzinie;-). Skoro tak, to dlaczego tak wiele osób choruje, dlaczego tak dużo wydajemy na lekarstwa, to dlaczego tak często zbyt wcześnie umieramy?

Ten artykuł, jest pierwszym z serii pro-zdrowotnej. Mam zamiar napisać kilka, poruszając różne aspekty zdrowia, w kontekście naszego codziennego życia, naszych przyzwyczajzeń, przekonań i nawyków, często nieużytecznych, wręcz szkodliwych.

Mam pełną świadomość tego, że to, co będę pisał dla jednych będzie kontrowersyjne, dla innych interesujące i nowe, a jeszcze inni uznają to za oczywiste. Innym zaś uzupełni spojrzenie na znane tematy. Postaram się, aby zawsze było ciekawe i użyteczne. A dla tych, którzy zastosują praktyczne wskazówki, da więcej zdrowia i radości z życia!

Ile jesteś w stanie zrobić, aby być zdrowym jak najdłużej, nawet do późnej starości?

Czy jesteś w stanie zmienić swoje przyzwyczajenia, lub porzucić niektóre nałogi, np. papierosy, lub ograniczyć inne np.: objadanie się, picie kawy czy alkoholu?

A może zmienić swój sposób odżywiania?

Ale, żeby to zrobić, to najpierw trzeba zmienić swoje przekonania....i o tym w kolejnym odcinku.

Dzisiaj kończę dobrą informacją: od **16-19 lipca br.** odbędzie się w naszym mieście **4-dniowy kurs** odwykowy od palenia papierosów, pod nazwą: **„Rzuć palenie, oddychaj pełną piersią”** tylko dla palaczy, którzy naprawdę chcą rzucić palenie. Kurs będzie częścią zadania publicznego prowadzonego przez **Stowarzyszenie „Nasze Zdrowie” i Studio Zdrowia i Urody Nr 7.** pt. **„Radość Tworzenia”**. W trakcie bardzo ciekawe warsztaty twórcze z ceramiki dla dzieci i seniorów połączone z turystyką i Nordic Walking.

Koordinator Partnerstwa Piechowice
Łukasz Małolepszy

P.S. Zachęcam czytelników do pisania swoich spostrzeżeń i uwag na adres:
e-mail: nlp@list.pl

Dlaczego potrzebne są pszczoły

Pszczelarstwo to nie tylko zajęcie, ale również realizowanie zadań i umożliwienie bliskiego kontaktu z naturą. Pszczoła miodna kojarzy się z miodem. Należy poszerzyć to pojęcie o czyste powietrze, czystą wodę, źródła pożytku, inaczej naturalne środowisko.

Jak ogromną rolę spełniają pszczoły w przyrodzie, ich znaczenie dla gospodarki człowieka, to uświadomienie sobie wzajemnych związków owadów i świata roślinnego.

Historia pszczelarstwa sięga odległych czasów. Na świecie bardzo dawno pojawili się protoplaści pszczoły miodnej. Ewolucja pszczoł trwała ściśle z roślinami i kwiatami wydzielającymi nektar i produkującymi pyłek. Składowany miód w barciach – dziuplach drzew, był jednym ze składników pokarmowych. Przez lata traktowano to jako rodzaj formę zbieractwa, aby zdobyć żywność, wzbogacić dietę o słodki miód. Z czasem pszczelarstwo przestało być formą zbieractwa, a stało się wyodrębnioną częścią gospodarki. Zaczęto poznawać wartości odżywcze i lecznicze miodu, stosowano kit pszczeli do leczenia, wykorzystywano wosk w odlewnictwie.

Technologia pszczelarstwa weszła w fazę rozwoju. Zaczęto konstruować różne typy uli, kształty, wielkości pasiek, tworzone sposoby hodowli pszczół i produkcji miodu.

Dziś, kiedy wiosna daje nam o sobie znać, stają się jej sprzymierzeńcami również pszczoły. To one rozpoczynają ogromną pracę przy zapyłaniu większości roślin, krzewów, drzew, kwiatów. Pszczoła to ważny twórca otaczającej nas przyrody. Ich mozolna praca przy zapyłaniu odwdzięcza się ukwieconymi łąkami, przebogata różnorodnością barw wśród krzewów i kwiatów. To piękne i dorodne owoce z naszych drzew. Jedna rodzina pszczoły w okresie intensywnej pracy, to liczba około 25 – 40 tysięcy pszczoł w jednym ulu. Do zebrania nektaru i pyłku odwiedzają miliony kwiatów. Zniesione do ula pożytki magazynują w plastrach, które po okresie przetworzenia stanowią plastry napełnione miodem. Z tych magazynów miodowych pszczelarz pozyskuje miód, który konfekcjonowany do słoików trafia na nasze stoły. Szanujmy te pracowite i nieustrudzone pszczoły, cieszymy się ich widokiem i obecnością w środowisku. To radość istnienia harmonii w otaczającym nas świecie.

Pszczelarz – Andrzej Woroniec

Urząd Stanu Cywilnego w Piechowicach

informuje, że

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej

na wniosek kierownika Urzędu Stanu Cywilnego parom,
która w związku małżeńskim przeżyły co najmniej 50 lat
przyznaje

„ Medale Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”

a uroczystego wręczenia medali dostojnym jubilatam dokonuje
Burmistrz Miasta w piechowickiej sali ślubów.

Wszystkich zainteresowanych otrzymaniem medalu i uczestnictwem w uroczystości ich wręczenia, prosimy o osobisty kontakt w Urzędzie Stanu Cywilnego w Piechowicach (pok. nr 20) z Panią Dorotą Kapuścińską lub kontakt telefoniczny (numerem telefonu 757548904), bądź e-mail usc@piechowice.pl

Z poważaniem
Zastępca kierownika
Urzędu Stanu Cywilnego w Piechowicach
/-/ Dorota Kapuścińska





Przedszkole nr 1

Witamy wiosnę

Marzanno, Marzanno, zimowa Panno, do zobaczenia za rok- tak dzieci z Chatki Puchatka 21 marca, żegnały zimę i witały wiosnę. Dzieci przebrane w zwiastuny wiosny śpiewały na przywitanie skoczne melodyjne piosenki, uczestniczyły w korowodach tanecznych i płásach, oraz spacerowały ulicami miasta z gaikiem zielonym szukając i odnajdując zwiastuny wiosny takie jak przebiśniegi i krokusy w przydomowych ogródkach.



Wioletta Uram

Wielkanocne spotkania ze sztuką i tradycją.

Zbliżające się święta Wielkanocne były inspiracją dla dzieci z przedszkola do zaprezentowania swoich umiejętności tanecznych, uczestnicząc w uroczystości Baby Wielkanocnej w POK-u.



Była to okazja do współpracy lokalnej i pokazania jak Mali Piechowiczanie kultywują tradycje wielkanocne oraz umiejętności taneczno-muzyczne. Występując przed tak ogromną publicznością dzieci nabywają pewności siebie i pokonują tremę. Tak ważna umiejętność jest bardzo potrzebna w życiu codziennym. Dzieci oraz nauczyciele zapewnili, że zadbają, aby doskonalić te umiejętności.

- Malowanie jajek, pieczenie mazurków, składanie życzeń świątecznych, prezenty od zajączka, przygotowanie koszyczka wielkanocnego to nic nowego dla przedszkolaka.

Wielkim wydarzeniem była „Mega – Pisanka” wykonana techniką Dequpage w grupie średniaków. Wystawiona do licytacji podczas Baby Wielkanocnej.

W drodze licytacji nabył ją Pan Burmistrz Witold Rudolf.



Dziękujemy bardzo: kwota 165 zł. jest dobrym początkiem akcji doposażenia ogrodu przedszkolnego w zabawki. Pani K. Kowalik dziękujemy za przeprowadzenie warsztatów pisankowych metodą woskową.

Grażyna Biel

KONKURS !

Mini Zgadywanka dla dzieci:
jaka bajka jest przedstawiana na fotografii poniżej?



– nagroda dla pierwszych 3 osób, które na adres mailowy: kubus-piechowice@o2.pl prześlą odpowiedź po ukazaniu się informatora.

Uwaga: zgadywanka nie obejmuje dzieci z Przedszkola nr 1
A grupie średniaków życzymy samych sukcesów w ich debiucie.





Przedszkole nr 2

„Francja- elegancja”

Dbając o szerokie spojrzenie naszych przedszkolaków na Świat oraz w związku z prezydencją Polski w Unii Europejskiej od początku roku szkolnego, w naszym przedszkolu realizowany jest program edukacji europejskiej w trakcie, którego dzieci poznają kraje Unii Europejskiej.

Poznanie tematów dotyczących Europy ma dostarczać interesujących, pozytywnych wiadomości i umiejętności oraz pięknych przeżyć. Wiedząc, że dziecko najwięcej wiadomości przyswaja przez zabawę tak dostosowaliśmy zakres materiału aby forma zajęć była atrakcyjna dla dzieci.

W ostatnim tygodniu marca dzieci przeniosły się do Francji. Poznawały charakterystyczne symbole narodowe, budowle Paryża, tańczyły kankana, śpiewały w języku francuskim, poznały kuchnię francuską, piekły ciastka francuskie, słuchały i oglądały ulubione bajki przedszkolaków z Francji.

Przez cały tydzień panował francuski szyk i elegancja. Na zakończenie tygodnia grupa Żabek przygotowała pokaz mody pod hasłem „ Francja -Elegancja” . Na czerwonym dywanie, w rytm francuskich przebojów dzieci prezentowały stroje codzienne i niecodzienne, wieczorowe i koktajlowe. Kreatywność modeli i rodziców w roli stylistów przeszła wszelkie nasze oczekiwania.



S.J.

Zajęcia otwarte dla rodziców - Wielkanocne zwyczaje

Tradycje, zwyczaje związane z obchodami świąt Wielkanocnych w domach naszych przedszkolaków były tematem zajęć otwartych dla rodziców. Miło nam było rozpocząć przygotowania do obchodów tych radosnych świąt wspólnie z rodzicami naszych dzieci.

Przedszkolaki wraz z mamą, tatą, rodzeństwem a czasem też z babcią wspólnie przygotowywały wielkanocne koszyczki, pisanki, ozdoby. W czasie pracy rodzice opowiadali o zwyczajach pielęgnowanych od lat w ich domach, dzieli się swoimi pomysłami na potrawy i ozdoby świąteczne. Przedszkolaki zaprezentowały piosenki, wiersze i tańce wiosenne.

Zajęcia otwarte przybliżają rodzicom codzienny świat przedszkolaka, sposób prowadzenia zabaw, zajęć. Dorośli i dzieci wykazali się ogromną kreatywnością i inwencją twórczą, powstały piękne i ciekawe prace.

Z przyjemnością przyglądaliśmy się temu wielopokoleniowemu spotkaniu.

Dziękujemy wszystkim Rodzicom, Babciom i Dzieciom za spotkanie.



B. Woś

„ Wiosno, wiosno, ach to Ty”

- to temat przewodni koncertu muzyków z Filharmonii Dolnośląskiej jaki odbył się w przedszkolu w związku z nadejściem nowej pory roku. W tym roku zaproponowałyśmy dzieciom niecodzienne powitanie wiosny.

Realizując program edukacji ekologicznej w naszej placówce realizujemy wiele działań mających na celu przybliżenia dzieciom tak ważnego tematu. Wspierając nas w tych działaniach fundacje i organizacje proekologiczne. Przygotowania do tego dnia grupa „Leśne duszki” rozpoczęła dużo wcześniej. Dzieci zaopatrzone w worki na śmieci i jednorazowe rękawiczki wyruszyły w kierunku „Cichej Doliny”. Z wielkim zaangażowaniem zabrały się do sprzątanía „naszego skrawka ziemi”. Wśród zebranych śmieci były części plastikowych sanek, butelki szklane i plastikowe. Naszym hasłem dla wszystkich dorosłych jest okrzyk „ABY DŁUŻEJ ŻYŁY DZIECI – SPRZĄTAJ PO SOBIE ŚMIECI”.

Przedszkolaki biorą udział w zbiórce makulatury, baterii oraz puszek. Następnym etapem naszych przygotowań była wizyta w skupie złomu. Starszaki spotkały się z bardzo miłym przyjęciem – dowiedziały się co można zrobić z aluminium, poznały sposób rozpoznawania aluminium za pomocą magnesu, a także sprzedały puszki. W marcu dzień robi się coraz dłuższy, przybliżając dzieciom tematykę upływającego czasu oraz następstwo dnia i nocy, „Leśne duszki” wybrały się do jubitera. Przed wejściem dzieci zachwytiły się symbolami dnia i nocy – słońca i księżycą. Po wejściu do środka zachwytom nie było końca – wskazywały na zegarki z kwiatkami, aniołkami, te duże i te mniejsze – na rękę. Obserwowały upływający czas na klepsydrze, w samo południe wysłuchały 12 uderzeń zegara kominkowego, poznały wnętrze zegara mechanicznego, który ma sto lat. Dzieci oglądały także zegary elektroniczne i dowiedziały się, czym się różnią od tych nakręcanych. Widziały zegar, który wskazuje godzinę, dzień tygodnia i miesiąc. Spotkanie było bardzo interesujące, za co bardzo dziękujemy właścicielowi pracowni.

Uwieńczeniem tych przygotowań było powitanie wiosny 21 marca. Barwny korowód przeszedł ulicami miasta, niosąc „Marzannę – zimową pannę”, z piosenką na ustach „Wiosna idzie już, wiosna...” Z wiosennym bukietem przedszkolaki odwiedziły Pana Burmistrza. Dzieci godnie zimę pożegnały i skierowały się na „Uroczysko”. Tam czekała niespodzianka- ognisko – dzieci chwyciły czym prędzej kielbaski, same upiekły je na ognisku i z apetytem zjadły popijając ciepłą herbatą, przygotowaną przez właścicieli „Uroczyska”. Wspaniały teren był okazją do zabawy w „Chowanego”, wspinania się, czy zabaw równoważnych. Atrakcją, zwłaszcza dla chłopców były samochody terenowe. Przed powrotem przedszkolaki poznały jeszcze jednych mieszkańców tego uroczego miejsca: klacz Sonatę i konia Subaru. Bardzo dziękujemy właścicielowi „Uroczyska” za tak serdeczne przyjęcie dzieci. Do przedszkola dzieci wróciły w radosnych nastrojach z życzeniem, aby takie dni zdarzały się częściej.



S.J.

Nagroda dla Wiktorii Jaracz

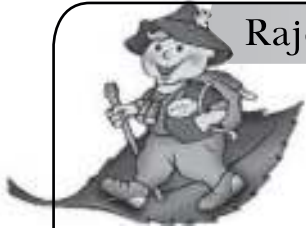
23 marca odbyła się miła uroczystość dla Wiktorii Jaracz. Dziewczynka pojechała do Jeleniej Góry wraz z rodzicami, po odbiór nagrody za zajęcie IV miejsca w konkursie „Zapobiegamy pożarom” organizowanym przez zarząd powiatowy ZOSP RP i komendę Miejską PSP w Jeleniej Górze. GRATULUJEMY!



Małgorzata Janasz



Nowinki z „Jedynki”



Rajd Działwy Szkolnej „Piechotka 2012

Miło jest mi poinformować, że już po raz XXVIII nasza szkoła w dniach 18-19 maja będzie organizowała Rajd Działwy Szkolnej „Piechotka 2012”. Po raz drugi w okresie ostatniego dziesięciolecia metę rajdu wyznaczono na posesji Szkoły Podstawowej nr 1 w Piechowicach. Współorganizatorami rajdu są:

Gmina Miejska Piechowice, Przedszkole Publiczne nr 1 i 2 w Piechowicach, Koło Międzyszkolne PTSM w Piechowicach, Towarzystwo Przyjaciół Piechotki.

Rajd odbywa się pod patronatem Zarządu Oddziału „Ziemi Jeleniogórskiej” Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych w Jeleniej Górze i Zarządu Okręgu Ligi Ochrony Przyrody w Jeleniej Górze.

Celem rajdu jest propagowanie turystyki i zasad ochrony przyrody wśród uczniów kl. I – VI i przedszkoli oraz popularyzowanie Szkolnych Schronisk Młodzieżowych. Uczestnictwo w rajdzie określa szczegółowy regulamin. W tym roku przewidziano 5 tras przydzielonych stosownie do wieku uczestników. Trasy dwudniowe przemierzać będą uczniowie klas IV-VI, natomiast milusińscy z przedszkoli i uczniowie klas I – III wędrować będą trasami jednodniowymi. Udział w rajdzie biorą również uczniowie z ościennych szkół. Dzięki dofinansowaniu Urzędu Miasta Piechowice, każdy uczestnik rajdu otrzyma nagrodę.

Z turystycznym pozdrowieniem Dyrektor szkoły SP1
Marzena Sęsiada

Dni wolne od szkoły

Szanowni Rodzice dzieci uczęszczających do Szkoły Podstawowej nr 1 w Piechowicach, zgodnie z Rozporządzeniem MEN z dnia 5 października 2010 r. w sprawie organizacji roku szkolnego, dyrektor szkoły przypomina, że dniami wolnymi od zajęć dydaktyczno – wychowawczych (o których mowa była na wrześnieowych zebraniach z rodzicami) będą następujące dni: poniedziałek 30 kwietnia, środa 2 maja oraz piątek 4 maja. W tych dniach odbędą się natomiast zajęcia opiekuńcze dla dzieci, którym rodzice nie mogą zapewnić opieki w domu. Jeżeli zaistnieje taka konieczność świetlica szkolna będzie czynna od godz. 8:00 do 16:00, w której dyżury będą pełnili nauczyciele.

Szkoła Podstawowa nr 1 w Piechowicach

Powiew wiosny w Gimnazjum im. Jana Pawła II

21 marca w naszej szkole odbyły się jak zwykle lekcje, ale (tu zmiany) tylko dwie, do tego prowadzone przez wcześniej wybranych uczniów.

Następnie zebraliśmy się w Sali gimnastycznej. Dołączyli do nas szóstoklasiści (SP 1 w Piechowicach) z wychowawcami.

Wszyscy przygotowali się (klasy szóste też) do czterech konkursów: playback, fraszka o szkole, skecz, moda XXI wieku.

Niewątpliwie najdłużej zapamiętamy chłopców z II a (Kacper Ciołek, Patryk Kazaryn, Dominik Badek), którzy ze sceniczną swobodą, zaprezentowali dyskotekowy przebój i musieli aż trzy razy bisować.

Z kolei Magda Mięgoć, Ania Tamiola, Klaudia Wiśniewska (II b) straszyły nas thrillerem Michaela Jacksona. Upiorna charakterystyka, rewelacyjne kostiumy i niesamowita choreografia sprawiły, że wszyscy byliśmy pod wrażeniem ich występu.

Z entuzjazmem przyjęto skecz klasy I a. Młodzi aktorzy przedstawili skecz o porannych czynnościach Jasia (w tej roli

Paweł Graczyk, a właściwie jego głowa). Rak użyczyła Dorota Budzińska. Schowane za materiałem, z którego wystawała tylko uśmiechnięta twarz Pawełka, swoimi rękami (nie widząc tego, co robi) – myła żeby koleżde, karmiła go bułką, podała wodę do picia, rozsmarowała na twarzy krem. Pawełek zachował do końca stoicki spokój

a my pokładaliśmy się ze śmiechu. Młodzieży nie zabrakło ani fantazji, ani dobrego humoru. Koniec zabawy został osłodzony torbami cukierków wręczonych przez panią dyrektor wszystkim klasom. Następnym powiew wiosny w naszym gimnazjum już za rok.



Nauczyciel języka polskiego Elżbieta Michalska

Przegląd Piosenki Turystycznej i Ekologicznej

31 marca 2012 r. w Zgorzlecu odbył się XXIII Regionalny Przegląd Piosenki Turystycznej i Ekologicznej. Na przeglądzie nie zabrakło reprezentacji z Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II. Natalia Lis wykonała dwa utwory: „Pieśń o wolności” oraz „Wyruszyć czas”. W kategorii soliści zdobyła II. miejsce. Natomiast w kategorii zespoły - za wykonanie utworów: „Bądź gotowy dziś do drogi” oraz „Piosenka ekologiczna” gimnazjalistki z Piechowic wywalczyły I miejsce. Skład zespołu: Natalia Lis, Średnicka Paulina, Brzezińska Monika, Mirek Katarzyna, Pietruszka Grażyna, Stawicka Paulina. Bravo dla dziewcząt.

Ogólnopolski Konkurs z języka niemieckiego

7 marca 2012 r. został przeprowadzony Ogólnopolski Konkurs MIX z języka niemieckiego. Organizatorem konkursu jest Centrum Edukacji Szkolnej w Warszawie. Z Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Piechowicach wzięło w nim udział 11 uczniów z klas I i II. Na szczególne wyróżnienie zasługują: Debora Pobandt (II miejsce) oraz Paweł Pobandt (III miejsce). W gimnazjum uczniowie uczą się języka niemieckiego obowiązkowo dopiero trzeci rok. W konkursie brało udział 11 170 uczniów z kraju, więc sukces gimnazjalistów jest znaczący.

Podziękowanie

Uczniowie, Rada Pedagogiczna oraz Dyrektor Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Piechowicach składają serdeczne podziękowania Pani Bogusławie Kazaryn za pomoc w pozyskaniu wyrobów plastikowych z firmy „Jelenia Plast” Sp.zo.o. z Jeleniej Góry.

Gimnazjalisto

Ucz się z nami

TECHNIKUM:

- Technik informatyk
- Technik mechatronik
- Technik elektryk

ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA:

- elektromechanik
- elektryk

Zespół Szkół
Technicznych
i Licealnych
w Piechowicach



LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

- Klasa Policyjna
- Klasa Ratownictwo Medyczne

Atrakcyjne zajęcia kierunkowe:

- bezpieczeństwo publiczne-
edukacja ogólnopolicyjna
 - elementy ratownictwa
medycznego-zajęcia praktyczne
i teoretyczne
- samoobrona i techniki
interwencyjne
 - basen



Tel/fax: 75 75 530 60

!!!
NOWOŚĆ !!!



CZ PI

OPERA

UNIA EUROPEJSKA

WSPÓLNY FUNDUSZ REGIONALNY WIELKOPOLSKI

Wspólne tradycje

Pisanki, koronki, wypieki wielkanocne, skoczne piosenki i stroje ludowe to wszystko połączyło czeskich i polskich wykonawców w Piechowickim Ośrodku Kultury. Czeski „Špindleracek” uwiódł wszystkich dynamicznym tańcem ludowym, a nasze „Szlarkari” zaskoczyły gości bezbłędnie wykonaną piosenką „ Okolo ještěda”, którą zaśpiewały na pożegnanie gościom z Czech. Podczas tegorocznych DNI BABY WIELKANOCNEJ Lukas Dlouhy i Krystyna Kowalik razem prowadzili warsztaty pisanek wielkanocnych pokazując wszystkim, wspólne tradycje pogranicza. Tym sposobem w wielu piechowickich koszykach zagościła pisanka ozdobiona „sposobem czeskim”, a pisanki zdobione „sposobem polskim” uatrakcyjniały wystawę w Semily. Wspólny był również zapach świeżo pieczonych pierniczek i babeczek, które wypiekały Hana Švecová oraz Krystyna Iskrzycka. Każda z pań pomagała ozdobić swoje wypieki tradycyjnym motywem wielkanocnym, który zazwyczaj przybierał postać króliczka, baranka lub pisanki. Wśród powszechnie obecnych króliczków i baranków na wyróżnienie zasługiwały warsztaty koronki i papierowej wikliny. Koronka klockowa i szydełkowa, haft oraz filc przełożyły się na przyjacielskie relacje pomiędzy paniami prowadzącymi przez cztery dni warsztaty sztuki ludowej. Wykonane podczas warsztatów prace pozostaną na stałe w Piechowickim Ośrodku Kultury jako symbol wspólnych działań w postaci niepowtarzalnej wystawy NA SKLEPIENIU. Wszystkie działania wspomagała skoczna ludowa muzyka, tańce i bogactwo kolorów. Gościniec, Sokolík, Karkonosze, Rudawianie, Szarotka oraz pozostałe zespoły przez cały czas pobudzały gości do żywego udziału w programie. Jesteśmy przekonani, że „Dni Baby Wielkanocnej” dostarczyły mieszkańcom Piechowic wielu nowych informacji o sztuce ludowej pogranicza związanej z tradycją Świąt Wielkanocnych.

Więcej informacji na temat piechowickiej Baby Wielkanocnej na stronie <http://nj24.pl/article/poczuli-klimat-%C5%9Bwi%C4%85t>

Impreza „Dni Baby Wielkanocnej” była uroczystą inauguracją projektu WSPÓLNY MIANOWNIK, który jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.

POK

Zdjęcia: Robert Jaworski



MIĘDZYNARODOWY PLENER MALARSKI

„Przyroda Karkonoszy”

Termin : 30.04 - 02.05.2012

Miejsce realizacji: Piechowice - park miejski przy ul. Szkolnej (Piechowice centrum / budynek OSP)



Program szczegółowy:

30.04 - 02.05.2012r. -Otwarty plener malarski „Przyroda Karkonoszy” - start godz. 10.00

01.05.2012r. (wtorek) - MAJÓWKA ze sztuką - start godz. 14.00

W programie między innymi:

- warsztaty malarskie „Przyroda Karkonoszy” prowadzone dla dzieci i dorosłych przez malarzy z Polski i Czech,
- koncert zespołu PĚNA,
- zabawy i konkursy plastyczne z nagrodami,
- majowe przysmaki i inne atrakcje.

ORGANIZATOR: Piechowice: Ośrodek Kultury, ul. Zymalskiego 55, 58-073 Piechowice

PARTNER PROJEKTU: Galeria 317 i Semily



CZ PI

OPERA

UNIA EUROPEJSKA

WSPÓLNY FUNDUSZ REGIONALNY

WIELKOPOLSKI

OPERA

Projekt „Bogaty Wiosną” jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Regionalnego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego Programu Operacyjnego „Przyroda” w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego - Współpraca Polska 2007-2013, ze środków budżetu państwa.



KLUB LOGICZNY Stowarzyszenia Piechowice na przedwiośniu.

Co za nami. Nasza systematyczna praca w okresie zimowym to wprowadzanie w Świat Szachów dzieci z obu naszych przedszkoli. Specjalnie dla nich opracowaliśmy szachy uproszczone, zdające świetnie egzamin w początkowej fazie opanowywania szachów. Przedszkolaki miały już okazję zmierzyć się na międzyprzedszkolnym turnieju rozegranym podczas ferii - wygrało przedszkole nr 1. (rewanz w czerwcu). Dzieci grające w sposób bardziej zaawansowany, spotykały się na treningach w piątki lub soboty w POK-u, a młodzież na wieczornych czwartkowych spotkaniach brydżowych w centrum Korepetycji Platu w Jeleniej Górze.

Kończymy też jesienno zimowe rozgrywki Ligi Okręgowej. Tradycyjnie na ostatnim dziesiątym miejscu, acz pojawiły się pierwsze jaskółki na naszym ligowym niebie. Drużyna wsparta osobą Waldka Maciejewskiego – rasowego już brydżysty, po raz pierwszy wygrała dawa mecze oraz bez Waldka zremisowała w jednym (na 15 rozegranych dotychczas)

W czasie ferii zimowych poza Turniejem szachowym dla Przedszkolaków, zorganizowaliśmy VI Otwarte Mistrzostwa Piechowic w Szachach Szybkich które wygrał nestor szachów piechowickich Pan Zbigniew Zając. W kategoriach młodszych wiekowo najlepsze wyniki osiągnęli: Bartłomiej Bielecki-junior, Adaś Szuszkiewicz-młodzik starszy, Łukasz Graczykowski-młodzik młodszy. Tradycyjnie zorganizowaliśmy też VI Otwarte Mistrzostwa Piechowic w Brydżu Sportowym nadając im specyfikę turnieju par miksowych (w parze musi grać kobieta z mężczyzną). Turniej wygrało nasze piechowickie małżeństwo Katarzyna i Lech Rębisz.

Podczas ferii zorganizowaliśmy jeszcze tygodniowe Zimowe Zgrupowanie KL, na Górze Świętej Anny w Szkolnym Schronisku Młodzieżowym. Odbyło się ono w rodzinnej atmosferze, w dobrych warunkach i za nieduże pieniądze. Na zimowisko po raz pierwszy pojechały i spisały się świetnie nasze klubowe siedmiolatki (nadzieja sportów umysłowych w Piechowicach) Łukasz Graczykowski i Daniel Wylegała.



W tajniki szachów, brydża i gier wyobraźni wprowadzaliśmy też rodzinę Witczaków (Izydora, Malwinę i Filipa), której dziękujemy bardzo za wsparcie organizacyjne. Poza zimową rekreacją, wycieczkami związanymi z ekologią regionu prowadziliśmy jak zawsze partnerskie współzawodnictwo. Najaktywniejszym członkiem zgrupowania okazał się Ignacy Lamla, którego mama prowadząc miejscową restaurację dbała znakomicie o wyżywienie naszej grupy. W poszczególnych konkurencjach zwyciężyli: szachy-Łukasz Graczykowski, brydża-Daniel Wylegała, grę wyobraźni-Izydor Witczak.

Pod koniec zimy udaliśmy się na bardzo ważny dla naszych młodych adeptów brydża sportowego Turniej poprzedzony przygotowawczym wyjazdem do Wrocławia na Ligę Szkolną. Były to Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików regionu południowo-zachodniej Polski oraz Eliminacje do Ogólnopolskiej Olimpiady

Młodzieży. Nasi Młodzicy Adam Szuszkiewicz z Patrykiem Piwowarskim zajęli 15 miejsce (na 24 pary), a ogólną sensacją wzbudziły nasze maluchy Łukasz Graczykowski i Daniel Wylegała chyba najmłodszy uczestnicy w historii tego turnieju, otrzymali specjalną nagrodę z tego tytułu. I chociaż zajęli ostatecznie miejsce, to należy im się hołd za wytrwałe zmagania podczas ponad pięciogodzinnych zawodów. Natomiast nasi Juniorzy zajęli-13 miejsce Asia i Ela Gołdyn (5 wśród par dziewczęcych z szansą na



Olimpiadę) oraz 15 miejsce Ignacy Lamla i Paweł Korycki (na 19 par). Na imprezie była też z nami Klaudia Simko, współpracującego z nami Klubu Brydżowego „Zabobrze”, która wraz z Joanną Zarzycką z Bolesławca zajęły pierwsze miejsce wśród dziewcząt (5 w kwalifikacji ogólnej)

Co przed nami. Poszerzamy naszą działalność brydżowo-szachową wzbogaconą o scrabble w rejonie Szklarskiej Poręby, mając nadzieję na pozyskanie środków ministerialnych z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich oraz o naszą Szkołę Podstawową po ewentualnym pozyskaniu większych środków z naszego Urzędu Miasta. Planujemy w dniach 27-29 kwietnia wiosenną wyprawę Klubu Logicznego w Jastrzębie Góry do zaprzyjaźnionych z nami Czechów. Oraz w maju udział w Ogólnopolskich Mistrzostwach Młodzików w Szamotułach, poprzedzonym Turniejem Przyjaciół Brydża w Bolesławcu. Zapraszamy też wszystkich chętnych jak zwykle „od maluszka do staruszka” na nasze piątkowe spotkania w POK-u na godzinę 16.30.

Lech Rębisz

DNI KSIĄŻKI

7-8 MAJA 2012



7 maja :

w godz. 10:00-16:00 – plenerowy kiermasz książki „za grosik”, podczas którego zainteresowani będą mogli nabyć wiele ciekawych pozycji książkowych ;
godz. 10:00 – spektakl „Wilk i zając” dla kl. I-III;
godz. 16:00 – „Wielka Pani” wspomnienie o Wisławie Szymborskiej w interpretacji Ryszarda Wojnarowskiego.

8 maja :

- w godz. 10:00-16:00 – plenerowy kiermasz książki „za grosik” ;
- spotkania z autorką książek dla dzieci i dorosłych Joanną Marią Chmielewską :
 - godz. 10:50 – interaktywne spotkanie dla dzieci
 - godz. 17:00 – spotkanie dla dorosłych. Promocja książki „Sukienka z mgieł”



ZAPRASZAMY

Więcej informacji pod nr tel.(75)76 17 201 lub e-mail: informacja@piechowice.pl
Organizator: Piechowicki Ośrodek Kultury ; Miejska Biblioteka Publiczna

Odrestaurowany Pałac Pakoszów

Rozmowa z Karoliną Wolińska – managerem odrestaurowanego Pałacu Pakoszów

- Od kiedy rozpoczęła się reaktywacja tego zabytkowego obiektu i kiedy Państwo Hartmann nabyli obiekt?

Pałac został nabyty przez Państwa Hartmann w 2005 roku, w 2007 roku rozpoczęły się prace nad odrestaurowaniem zniszczonego pałacu, natomiast intensyfikacja prac nastąpiła 3 lata temu.

- A kiedy obiekt został wybudowany i jaka jest jego historia?

Dokładna data budowy Pałacu Pakoszów nie jest znana. Początkowo prawdopodobnie należał do rodziny Schafgottsch. Pierwszym udokumentowanym właścicielem był Johann Martin Gottfried, zięć Christiana Menzla. Studia w najstarszej części dachu wykazują znaczną rozbudowę i przebudowę w połowie XVII wieku. Obecny, późnobarokowy wygląd nadała obiektowi przebudowa z 1725 r. Obiekt służył Johnowi Martinowi Gottfriedowi jako reprezentacyjne pomieszczenia mieszkalne oraz manufaktura wybielająca najwyższej jakości len.

- Będąc przy temacie lnu, Pałac Pakoszów funkcjonuje w niektórych wydawnictwach jako „Bielarnia Hessa”, przybliżmy czytelnikom tę kwestię...

„Bielarnia Hessa” Sp. z o.o. to dane rejestrowe, oficjalnie funkcjonująca nazwa to Pałac Pakoszów z niemieckiego Schloss Wernersdorf. Bielarnia, bo len był wybielany, natomiast właścicielem ówczesnej bielarni był Pan Hess. Tkaniny moczone w kadziach na parterze w roztworze z potasu i mydłem, płukano i następnie rozkładano na łąkach do wyschnięcia na słońcu. Przywilej wykorzystywania niezbędnej do bielenia lnu wody został potwierdzony w 1777 roku przez króla Fryderyka II w dokumencie zachowanym do dziś. Do produkcji prowadzonej w południowej części budynku został przekierowany potok. Woda osłabiła fundamenty od strony północnej, stąd w późniejszych latach potok został przeniesiony około trzech metrów dalej na północ od domu.



Północna ściana została wsparta na czterech filarach. Podczas obecnej przebudowy odnaleziono w części zewnętrznej ściany dawny zbiornik służący wybielaniu i duży komin do produkcji potażu.

- Zwiedzając pomieszczenia można spotkać połączenie nowoczesności z historią, skąd taki pomysł?

Koncepcja była taka, że tam, gdzie pozostały akcenty historyczne były one eksponowane, aby podkreślić historię pałacu, natomiast tam gdzie niewiele się ich zachowało kładliśmy nacisk na nowoczesność. Nawet w najbardziej nowoczesnym pomieszczeniu jest akcent historyczny – takie było założenie. Architektem tych koncepcji był Christopher Jan Schmidt. Pałac Pakoszów to połączenie dwóch stylów, ale i odrestaurowana sala barokowa, która jest wiernym odwzorowaniem tej Sali ze zdjęć z 1930 roku - wygląda tak jak w ubiegłym wieku. Państwo Hartmann przez cały okres swojego życia razem kolekcjonowali antyki i teraz większość z nich znalazła się w Pałacu Pakoszów.

- Turyści rezerwujący nocleg, bądź klienci chcący zrobić imprezę okolicznościową mają wybór spośród...

Mają wybór spośród 18 pokoi, świadczących różnicowany standard i oferujących 46 miejsc noclegowych. Już realizujemy rozmaite imprezy okolicznościowe od wesel, po spotkania



konferencyjne i szkolenia dla firm. Nasze sale bankietowe są gotowe na rozmaite uroczystości tak rodzinne, jak i dla odbiorców instytucjonalnych. Zapraszamy również do naszej restauracji, baru, kawiarni czynnej do godziny 22.00. Oferujemy pakiety weekendowe, goście hotelowi mogą korzystać z basenu, sauny czy biblioteki. Posiadamy spory parking dla naszych gości, oraz tworzony ogród przypałacowy, w którym róże sadił syn Państwa Hartmann. Już przyjmujemy pierwsze zlecenia na komunie, wesela i inne imprezy okolicznościowe. Trzy malownicze stawy – rybny i kąpielowy umiłą pobyt, a łączna powierzchnia 15 h pałacowo-parkowych pozwoli na kontakt z historią, naturą, ale i nie pozwoli zapomnieć o czasach współczesnych. Posiadamy specjalny pokój zabaw dla dzieci, co również uatrakcyjni naszą ofertę. Zapraszamy na www.palac-pakoszow.pl do zapoznania się z naszą szczegółową ofertą.

- Oglądając pokoje hotelowe trzeba przyznać, że są całkiem spore...

To prawda, wynika to ze specyfiki obiektu, nasze pokoje są dość duże, posiadają od 26 do 42 metrów kwadratowych, to duży plus Pałacu Pakoszów.

- Krem ziemniaczano-porowy z krewetkami to jedno z dań w menu...

Tak, to specjalne danie wprowadzone do menu przez Panią Ingrid Hartmann i wg jej własnego przepisu, będącego ścisłą tajemnicą. Nikt nie może otrzymać tego przepisu, a kilka osób już pytało, natomiast jak mawia Pani Hartmann, każdy zawsze może przyjechać do Pałacu Pakoszów i skosztować tego dania. Dodam, że mamy kucharzy i z Polski i z Niemiec.

- Słów kilka o właścicielach - Państwo Hartmann są potomkami pierwszych właścicieli pałacu i lekarzami?

Zgadza się, Pan Hagen George Hartmann jest najmłodszym wnukiem najmłodszej córki ostatniej właścicielki z linii niemieckiej i zawodowo lekarzami, prowadzą w Niemczech klinikę.



- Czy przy odrestaurowywaniu Pałacu Pakoszów korzystaliście Państwo z usług również polskich pracowników?

Oczywiście, dużo pracowników jest z okolicznych rejonów, przykładem stolarz z Piechowic i Sobieszowa, parkieciarz z Jeżowa oraz firma EM Studio Ewy Kolarzyk projektująca materiały reklamowe. Wielu pracowników byłych czy obecnych jest i z Piechowic i z okolicznych miejscowości, ale oczywiście są i fachowcy z Niemiec.

- Ostatnie pytanie, 1 kwietnia 2012 roku podczas otwarcia odrestaurowanego Pałacu Pakoszów były tłumy zwiedzających, są szacunki dotyczące przybliżonej ich liczby?

Tak, według naszych szacunkowych tego dnia nasz obiekt odwiedziło ponad 2000 osób!

Rozmawiał: Radek Bieniek

Zdjęcia: Robert Jaworski



Z historii Lechi



W roku 1948 drużyna ZKS.Met."M6" występuje w rozgrywkach klasy C. Kapitanami drużyny byli w tym okresie Siciarz Władysław a następnie Koprowski Stanisław.

Notatka z dnia 1 maja 1949r.:

„W godzinach przedpołudniowych w pochodzie wzięli udział wszyscy sportowcy. Zrzeszenie sportowe „Stal” wzięło udział w pochodzie, jako odrębna jednostka. W godzinach popołudniowych rozegrano zawody piłkarskie z bardzo silną drużyną wojskową „Start” z Jeleniej Góry. Widzów na stadionie około 350. Zawody zakończyły się wysokim zwycięstwem gości 7:2.”



Skład drużyny z dnia 1 maja 1949r.:

Architekt H, Skowroński Z, Zmyj M., Miernik F, Dynarski M, Koprowski S, Bączek L, Pochmara L, Barczewski Z, Kinczer K, Zajac S, Król K.

Informacje na podstawie Kroniki Sportowej KS „Lechia” Piechowice

Zawody w Piłkę Nożną Halową

Spółeczność Klubu Abstynenta „EDEN” zorganizowała w dniu 14.04.12 r. o godz. 9:00 w Szkole Podstawowej nr 1 w Piechowicach VI Międzyklubowe Zawody w Piłkę Nożną Halową. Przyjechali do nas goście z Klubów Abstynenckich, Stowarzyszeń i grup AA- z Świerzawy, Złotoryi, Lubania, Bolesławca oraz Miłkowa. Dużą radość sprawiła nam obecność pana Burmistrza Piechowic, Pana Burmistrza Szklarskiej Poręby, Pani Pełnomocnik ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Radnej ze Szklarskiej Poręby.

W szranki rywalizacji stanęło 6 drużyn, łącznie przybyło ok. 70 osób.

Zwycięzcami turnieju zostali:

1. „Eden”- Piechowice
2. „Relax”- Złotoryja
3. „Odnowa”-Lubań
4. „Przemiana”- Bolesławiec
5. „Hostel”- Miłków
6. „Odnowa”- Świerzawa



Dziękujemy przede wszystkim Pani Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1 za nieodpłatne udostępnienie Sali na Turniej.

Z dużą satysfakcją stwierdzamy, że współpraca i pomoc Urzędu Miasta Piechowice pozwala nam miło spędzić czas, przeżyć wspaniałą zabawę na trzeźwo.

Puchar Burmistrza otrzymała drużyna „Eden” Piechowice, Najlepszy bramkarz- Mariusz Skrobiszewski - „Eden” Piechowice, Najlepszy strzelec- Mariusz Mareczek- „Eden” Piechowice, Najmłodszy zawodnik- Kamil Załupka - „Relax” Złotoryja, Najstarszy zawodnik- Zygmunt Andrysiak - „Relax” Złotoryja



KARKONOSZE TOUR

XX Jubileuszowy Międzynarodowy Wyścig Kolarski "Bałtyk-Karkonosze Tour" 26 maja 2012 roku przejedzie ulicami Piechowic. Zapraszamy do kibicowania podczas Lotnej Premii w sobotę o godzinie 16.00 przy skrzyżowaniu ulic Żymierskiego z ulicą Mickiewicza. Start w wyścigu szosowym zapowiedziały gwiazdy kolarstwa szosowego oraz międzynarodowe ekipy kolarskie startujące w największych wyścigach kolarskich

i

KOMUNIKAT O OBSŁUDZE OSÓB NIESŁYSZĄCYCH I MAJĄCYCH TRUDNOŚCI W KOMUNIKOWANIU SIĘ W URZĘDZIE MIASTA PIECHOWICE

Realizując postanowienia ustawy o języku migowym i innych środkach komunikowania się (Dz. U. z 2011 r. Nr 209, poz. 1243) Burmistrz Miasta Piechowice informuje, że osoby niesłyszące i mające trudności w komunikowaniu się mogą umówić się na spotkanie z tłumaczem języka migowego.

Osoba zainteresowana załatwieniem sprawy urzędowej i chcąc skorzystać z osobistej pomocy tłumacza może wybrać jedną z form kontaktu z Urzędem Miasta Piechowice:

- e-mail pod adres: sekretariat@piechowice.pl

- faks pod numer: 75 76 12 274

- telefon pod numer: 75 75 48 900, za pośrednictwem osoby przybranej (tj. osoby, która ukończyła 16 lat i została wybrana przez osobę zainteresowaną w celu ułatwienia porozumienia i udzielenia pomocy) i dokonać zgłoszenia w celu rezerwacji wizyty lub osobiście przyjść do siedziby Urzędu (**sekretariat Urzędu pokój nr 6, 1 piętro**) i umówić się na spotkanie z tłumaczem języka migowego.

Godziny otwarcia Urzędu Miasta Piechowice:

poniedziałek: od 8.00 do 16.00

wtorek: od 7.30 do 15.30

Środa: od 7.30 do 15.30

czwartek: od 7.30 do 15.30

piątek: od 7.30 do 15.30

Wzór zgłoszenia dotyczącego skorzystania z usługi pozwalającej na komunikowanie się do pobrania w załączniku na stronie BIP Urzędu Miasta

Zgłoszenia przesłane faksem lub pocztą elektroniczną, w dni wolne lub poza godzinami pracy Urzędu Miasta Piechowice będą rejestrowane i potwierdzane, w pierwszy dzień roboczy następujący po dacie odbioru e-maila lub faksu.

Termin umówienia spotkania zależy od aktualnej dostępności tłumacza.

O miejscu i terminie osobistego spotkania z tłumaczem Urząd Miasta Piechowice poinformuje w dniu rejestracji na adres e-mail lub numer telefonu podany przez osobę zainteresowaną w zgłoszeniu.

Burmistrz Miasta Piechowice
Witold Rudolf

— REKLAMA — REKLAMA — REKLAMA —

PRAWO JAZDY



WIOSENNA PROMOCJA 1100 PLN

- ★ własny plac manewrowy
- ★ indywidualne i fachowe podejście do każdego kursanta
- ★ jazda nowymi samochodami po trasach egzaminacyjnych
- ★ możliwość płatności w ratach
- ★ materiały szkoleniowe gratis
- ★ dowóz na wykłady gratis
- ★ doszkalanie przed egzaminem

Ośrodek Szkolenia Kierowców SUDAK

www.sudak.com.pl tel.: 793 541 227

Ośrodek Szkolenia Kierowców SUDAK 58-573 Piechowice ul. Tysiąclecia 37
tel.: +48 793 541 227 e-mail: biuro@sudak.com.pl www.sudak.com.pl
Nasz ośrodek szkolenia znajduje się 5 km od WORD Jelenia Góra!

— REKLAMA — REKLAMA — REKLAMA —

USŁUGI POGRZEBOWE

Włodzimierz Kraszewski
PIECHOWICE, ul. Nowotki 1
tel. 75 76 11 983, 505 111 529

**CHŁODNIA, TRUMNY,
KRZYŻE, TABLICZKI, URNY,
KREMACJA, WIENCE,
WIĄZANKI, TRANSPORT**

SKŁAD

PIASEK-ŻWIR
ABBUD
Tłuczeń, kliniec, grys
cement, wapno, kleje, farby
+75 75 567 75

SKŁAD OPAŁU
WESOŁEK
Węgiel, miel, koks, ekogroszek
drzewo opałowe, kominkowe
usługi koparko-ładowarką
tel. 757 005 517

KOPCIUSZEK
Odzież i obuwie
Piechowice
ul. Żymierskiego 48
10% rabatu na cały asortyment!





Wykonanie budżetu miasta Piechowice za 2011 rok

Wyszczególnienie	Plan na 2011 [w zł]	Wykonanie 2011 [w zł]
DOCHODY OGÓŁEM	16 379 668	15 971 532
I. DOCHODY WŁASNE	9 961 159	9 541 077
w tym:		
1. DOCHODY Z PODATKÓW I OPŁAT	5 537 057	5 077 148
w tym:		
- podatek od nieruchomości	4 819 107	4 659 742
- podatek rolny i leśny	64 050	61 045
- podatek od środków transportowych	41 400	29 794
- opłaty: targowa, miejscowa, od posiadania psów	124 500	15 678
- wpływy z opłat za wydanie zezwolenia na sprzedaż alkoholu	125 000	126 248
- pozostałe wpływy z podatków i opłat	363 000	184 641
2. UDZIAŁY W PODATKACH STANOWIĄCYCH DOCHÓD BUDŻETU PAŃSTWA	3 075 860	3 138 164
3. WPŁYWY OD JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH	541 700	521 893
4. DOCHODY Z MAJATKU GMINY	261 613	376 877
5. POZOSTAŁE DOCHODY	544 929	426 995
II. SUBWENCJE - na finansowanie szkół	1 964 156	1 964 156
III. DOTACJE Z BUDŻETU PAŃSTWA	3 349 643	3 304 343
IV. ŚRODKI Z BUDŻETU UNII EUROPEJSKIEJ ORAZ INNE NIEPODLEGAJĄCE ZWROTOWI	1 104 710	1 161 956

Wyszczególnienie	Plan na 2011 [w zł]	Wykonanie 2011 [w zł]
WYDATKI OGÓŁEM	16 559 918	15 811 043
w tym:		
ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	9 336	9 336
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W WODĘ, w tym:	927 200	858 816
1. Dopłaty związane z dostarczaniem wody i odprowadzaniem ścieków	927 200	858 816
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ, w tym:	1 793 551	1 668 443
1. Dopłaty do transportu lokalnego (MZK)	665 500	556 053
2. Bieżące utrzymanie dróg gminnych-remont ul.Kamiennej,oczyszczanie przepustów, remont kładek w Górzyncu	162 571	151 790
4. Remonty dróg w związku z usuwaniem skutków klęsk żywiołowych-remont ul.Kamiennej i ul.Tysiąclecia, odbudowa kolektora deszczowego	965 480	960 600
TURYSTYKA, w tym:	12 912	2 722
1. Zadania w zakresie upowszechniania turystyki - Raid Piechotka	4 912	2 722
2. Realizacja programu: "Drogi do szkła i granitu - szlak przeżyć między karkonoszami, a Pogórzem Łużyckim Piechowice-Demitz-Thumitz	8 000	0
GOSPODARKA MIESZKANIOWA, w tym:	401 953	390 394
1. Zarząd Nieruchomości "Wspólny Dom", w tym m.in:	237 033	236 825
- wydatki na fundusz remontowy	144 400	144 192
2. Gospodarka gruntami i nieruchomościami	156 345	151 994
3. Realizacja programu: "Renowacja wielorodzinnych budynków mieszkalnych Gminy Miejskiej Piechowice"	8 575	1 575
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA, w tym:	57 000	39 772
1. Plany zagospodarowania przestrzennego	45 000	30 284
2. Wydatki związane z utrzymaniem cmentarza	12 000	9 488
ADMINISTRACJA PUBLICZNA, w tym:	2 349 145	2 289 522
1. Wydatki związane z funkcjonowaniem Urzędu Miasta	2 101 442	2 046 573
2. Wydatki związane z funkcjonowaniem Rady Miasta	154 031	152 956
3. Promocja jednostek samorządu terytorialnego	37 189	33 765
4. Spis powszechny	23 915	23 698
5. Pozostała działalność	8 095	8 057
6. Składki członkowskie do Euroregionu Nysa i Związku Gmin Karkonoskich	24 473	24 473
URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PUBLICZNEJ	12 001	11 841
1. Realizacja zadań zleconych, w związku z otrzymaną dotacją celową.	1 129	1 129
2. Wybory do Sejmu i Senatu	10 872	10 712

OBRONA NARODOWA, w tym:	200	200
1. Realizacja zadań zleconych, w związku z otrzymaną dotacją celową.	200	200
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOPOŻAROWA, w tym:	264 763	257 742
1. Straż Graniczna	1 500	1 500
2. Ochotnicze Straże Pożarne	128 428	121 494
3. Obrona cywilna	1 000	1 000
5. Straż Miejska	45 600	45 600
6. Zarządzanie kryzysowe	6 300	6 213
7. Realizacja programu: "Tworzenie zintegrow. polsko-czeskich struktur współpracy w zakresie zapobieg. I usuwania skutków klęsk żywiołowych w pasie transgranicznym"	81 935	81 935
DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH I FIZYCZNYCH w tym:	17 000	16 160
1. Wydatki związane z poborem podatków i należności niepodatkowych	17 000	16 160
OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO, w tym:	397 383	397 332
1. Odsetki odpożyczek i kredytów	397 383	397 332
REZERWY OGÓLNE I CELOWE	33 259	0
OŚWIATA I WYCHOWANIE, w tym:	4 658 106	4 500 232
1. Szkoły podstawowe, w tym:	1 898 300	1 853 564
- bieżące funkcjonowanie jednostki	1 872 504	1 831 039
- realizacja projektu "Chcemy być lepsi" - wyrównanie szans edukacyjnych	25 796	22 525
2. Przedszkola	1 591 092	1 519 604
3. Gimnazja	1 118 643	1 092 414
4. Dowożenie uczniów do szkół	27 500	25 979
5. Doksztalcanie i doskonalenie nauczycieli	22 469	8 671
6. Pozostała działalność	102	0
OCHRONA ZDROWIA, w tym:	127 000	95 150
1. Zwalczanie narkomanii, w tym:	33 900	28 091
- Zajęcia Akademii Pozytycznie Spędzonego Czasu, prowadzenie Punktu Konsultacyj. dla osób uzależnionych i ich rodzin, realiz. programów profilaktycznych, wypoczynek, sport i rekreacja	33 400	27 091
- Wspomaganie stowarzyszeń, organizacji i instytucji działających na rzecz profilaktyki	500	500
3. Przeciwdziałanie alkoholizmowi	93 100	67 059
- Zajęcia Akademii Pozytycznie Spędzonego Czasu, prowadzenie Punktu Konsultacyj. dla osób uzależnionych i ich rodzin, realiz. programów profilaktycznych, wypoczynek, sport i rekreacja	77 300	51 259
- Działalność Komisji ds. rozwiązywania problemów alkoholowych	9 800	9 800
- Wspomaganie stowarzyszeń, organizacji i instytucji działających na rzecz profilaktyki	6 000	6 000
POMOC SPOŁECZNA, w tym:	2 994 470	2 951 600
1. Domy pomocy społecznej	140 800	140 796
2. Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego	1 622 000	1 592 324
3. Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia społeczne	30 530	30 436
4. Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	332 228	325 698
5. Dodatki mieszkaniowe	92 071	91 057
6. Zasiłki stałe	226 010	224 006
7. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, w tym:	420 094	418 622
- bieżące funkcjonowanie jednostki	331 931	330 459
- realizacja projektu "Nowa Szansa" - przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu	88 163	88 163
8. Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	19 932	17 940
9. Zasiłek z tytułu powodzi w 2010r.	1 000	1 000
10. Realizacja zadań z zakresu dożywiania	109 805	109 721
EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA, w tym:	135 862	127 750
1. Świetlica szkolna przy SP 1	54 087	52 197
2. Pomoc materialna dla uczniów	81 775	75 553
GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODKOWISKA: w tym:	1 786 252	1 629 039
1. Gospodarka ściekowa i ochrona wód	89 986	15 150
2. Gospodarka odpadami	48 648	32 333
3. Oczyszczanie miasta	107 890	107 047
4. Utrzymanie zieleni w mieście	53 182	33 617
5. Oświetlenie ulic, placów i dróg	379 268	379 263
6. Zakład gospodarki komunalnej (ZUK)	1 068 549	1 037 134
7. Pozostałe zadania związane z utrzymaniem placów zabaw	38 729	24 495

KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO, w tym:	444 104	432 206
1. Piechowski Ośrodek Kultury	258 000	258 000
2. Biblioteka miejska	35 000	35 000
3. Realizacja projektu: "Sąsiedzi - spotkania z kulturą i tradycją czeską"	151 104	139 206
KULTURA FIZYCZNA, w tym:	138 421	132 786
1. Utrzymanie obiektów sportowych	27 300	24 444
2. Zadania w zakresie upowszechniania kultury fizycznej, w tym:	79 200	77 606
- zadania planowane do realizacji z udziałem organizacji pozarządowych z zakresu organizacji imprez sportowych i rekreacyjnych o zasięgu lokalnym	55 000	54 500
- obługa imprez sportowych i rekreacyjnych	24 200	23 106
3. Zajęcia sportowe dla uczniów	31 921	30 736

Porównanie wielkości dochodów i wydatków budżetowych 2011 roku w stosunku do 2010 roku pokazuje niekorzystną sytuację finansową Gminy Miejskiej Piechowice w 2011 roku.

Na dzień 31.12.2010 roku plan dochodów budżetowych osiągnął wielkość 17 688 697,40 zł, natomiast w 2011 roku 379 668,42 zł. Analogiczną tendencję wykazały wydatki budżetowe. Na dzień 31.12.2010 roku plan wynosił 20 755 589,40 zł, natomiast w 2011 roku 16 559 918,56 zł.

W trakcie wykonywania budżetu wielkości planu zarówno po stronie dochodów jak i wydatków ulegały zmianom: dochody budżetowe zmniejszono o kwotę 594 761,58 zł, a wydatki budżetowe o kwotę 745 768,44 zł. Natomiast w 2010 roku dochody budżetowe zwiększono o kwotę 3 551 572,40 zł, a wydatki o kwotę 1 601 137,40 zł.

projektów z udziałem środków z UE uległ przesunięciu na lata następne. Z powodu braku środków nie zostały spłacone raty kredytów i pożyczek ujęte do spłaty w 2011r. Spłacona została tylko jedna, ostatnia rata kredytu do BOŚ. Sposób spłaty kredytów i pożyczek został zmieniony w porozumieniu z Bankiem i WFOŚiGW.

Najniższy stopień zaangażowania realizacji dochodów stanowią pozostałe wpływy na które składają się w pierwszej kolejności wpływy z opłat wnoszonych na podstawie umów cywilnoprawnych i odsetki.

Niskie także było wykonanie planu dochodów z podatków i opłat od osób fizycznych i prawnych zrealizowane w ,69 %, choć w trakcie roku plan został zmniejszony o kwotę 1 156 893,00 zł. To źródło dochodów jest największym w budżecie gminy.

Pomimo tego, że wskaźnik wykonania dokonywanych w dochodów ze sprzedaży majątku gminy traktacji roku wyniósł 151,10 %, to należy zaznaczyć, że zmniejszenie planu dochodów w budżetowych w 2011 roku wykonany został w 97,51%, a wysokość zaległości podatkowych na dzień 31 grudnia 2011r. wynosiła 2 788.256 zł i wzrosła w stosunku do analogicznego okresu roku ubiegłego o 62,90 %, podczas gdy planowanych zaległości podatkowe na dzień 31 grudnia 2010r. w stosunku do grudnia 2009r. wzrosły tylko o 28,06%.

Wskaźnik wykonania wydatków budżetowych w poszczególnych działach był zróżnicowany.

Plan wydatków budżetowych w 100% został wykonany w działach, w których klasyfikowane są wydatki finansowane z dotacji. Poziom wykonania planu wydatków finansowanych ze środków własnych gminy adekwatny był do możliwości ich sfinansowania.

Zobowiązania Gminy Miejskiej Piechowice na dzień 31 grudnia 2011 roku wynoszą ogółem 6 215 984,15 zł, z czego zobowiązania z tytułu kredytów i pożyczek 6 062 183,37 zł, a zobowiązania wymagalne wynoszą 153 801,24 zł.

Burmistrz Miasta Piechowice
Witold Rudolf

Przy korekcie przez panią Skarbnik Miasta Piechowice, Alicję Pawnuke

**Piechowski Ośrodek Kultury
zaprasza
na
Wernisaż wystawy zbiorowej
prac malarskich studentów
AKADEMII SZTUK PIĘKNYCH
im. Eugeniusza Gepperta
we Wrocławiu.**

**W dniu 27 kwietnia godz. 17:00
Wystawa czynna w terminie
27.04 – 25.05.2012
od poniedziałku do piątku
w godz. 10:00 – 17:00**

W wystawie udział biorą:

**Amarowicz Małgorzata, Bucek Paulina, Burger Magdalena,
Godula Patrycja, Hołysz Marzena, Józefowska Anna,
Kasperkiewicz Joanna, Konieczna Małgorzata,
Madej Małgorzata, Mitka Małgorzata, Nowak Jagoda,
Ulczo Barbara**

**ul. Żymierskiego 53, 58-573 Piechowice
kontakt: (75) 76 17 201 lub e-mail: informacja@piechowice.pl**



Odeszli od nas:

Najstarszy mieszkaniec Piechowic, w maju br. skończyłby 107 lat

ś.†p.

Jan Semeriak

Kierownik Zakładu Usług Komunalnych przy Związku Gmin Karkonoskich

ś.†p.

Józef Cyrek

Funkcję kierownika pełnił przy Związku Gmin Karkonoskich 11 lat.
Zmarł w wieku 64 lat.

Burmistrz i Rada Miasta w Piechowicach
serdecznie zapraszają
na uroczyste obchody

217 Rocznicy Uchwalenia Konstytucji 3 Maja

3 maja 2012r. godz. 16.30 - 17.30
W Sali Ochotniczej Straży Pożarnej
w Piechowicach



W programie wiersze i pieśni patriotyczne.
Serdecznie zapraszamy!

Uroczyste Otwarcie Sezonu Pszczelarskiego

Niedziela 13 maja 2012r.

Piechowice

Dom Strażaka

Powiat Jeleniogórski



Piechowice



Informator

PIECHOWICKI

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDU LOKALNEGO

ZAPROSZENIE



WYDAWCA
Urząd Miasta Piechowice
ul. Żymińskiego 49
58-573 Piechowice
Tel. 75 75 48 900
www.piechowice.pl



SKŁAD i OPRAWA
Robert Jaworski
ul. Boczna 14/1
58-573 Piechowice
www.mati.media.pl

NAKLAD: 1200 egz

Nie zamówionych rękopisów nie odsyłamy. Wydawca zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadesłanych materiałów. Nadesłanie materiałów równoznaczne jest z wyrażeniem zgody na ich publikację. Niepodpisane teksty i zdjęcia w Informatorze Piechowickim pochodzą od redakcji.